



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

28.07.2026**22:10****384**

GEGENSTAND:

OGGETTO:

2. ABÄNDERUNG AM DURCHFÜHRUNGSPLAN
DER ZONE FÜR TOURISTISCHE EINRICHTUNGEN
- BEHERBERGUNG "KONGRESSHOTEL ST.
LORENZEN"- GEWERBEGEBIET D3 "EX
KONGRESSHOTEL" - 2. MASSNAHME

2A MODIFICA AL PIANO DI ATTUAZIONE DELLA
ZONA PER IMPIANTI TURISTICI ALLOGGIATIVI
"CENTRO CONGRESSI SAN LORENZO" -ZONA
PRODUTTIVA D3 "EX-KONGRESSHOTEL"- 2°
PROVVEDIMENTO

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über
die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften
wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglie-
der dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vi-
gente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni,
vennero per oggi convocati, nella solita sala delle
adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander SchöneggerNach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Si-
gnor**Dr. Martin Ausserdorfer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeaus-
schuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale pas-
sa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

2. ABÄNDERUNG AM DURCHFÜHRUNGSPLAN DER ZONE FÜR TOURISTISCHE EINRICHTUNGEN - BEHERBERGUNG "KONGRESSHOTEL ST. LORENZEN"- GEWERBEGEBIET D3 "EX KONGRESSHOTEL" - 2. MASSNAHME

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 306 vom 24.06.2026 der Abänderungsentwurf des Durchführungsplans für die Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Kongresshotel St. Lorenzen“ 1. Maßnahme, genehmigt wurde;

dass der genehmigte Planentwurf gemäß Art. 60 des L.G. 9/2018 (Gesetz Raum und Landschaft) zusammen mit den entsprechenden Unterlagen ab dem 26.06.2026 und bis zum 25.07.2026 für 30 Tage an der Amtstafel der Gemeinde und im Bürgernetz veröffentlicht wurde;

dass in diesem Zeitraum keinerlei Anmerkungen zum Planentwurf hinterlegt wurden;

dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Änderung einstimmig gutgeheißen hat und somit gemäß Art. 60 Abs. 7 L.G. 9/2018 der Gemeindeausschuss die Änderung des Durchführungsplanes genehmigen kann;

nach Dafürhalten, die Abänderung des Planes definitiv zu genehmigen, da er eine Verbesserung der siedlungsplanerischen Lösung darstellt;

nach Einsichtnahme in die geltenden Landesraumordnungsgesetze der Autonomen Provinz Bozen, insbesondere Art. 60 L.G. Nr. 9/2018;

nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Peter Alexander Schönegger*, am 29.07.2026, Prot.Nr. 0019791 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. oGaFk6P8IFUJo0+HxvmenZTv2pjD+M9kqtEI0BTU3Yc=;

Oggetto:

2a MODIFICA AL PIANO DI ATTUAZIONE DELLA ZONA PER IMPIANTI TURISTICI ALLOGGIATIVI "CENTRO CONGRESSI SAN LORENZO" -ZONA PRODUTTIVA D3 "EX-KONGRESSHOTEL"- 2° PROVVEDIMENTO

Premesso che con delibera della giunta comunale n° 306 del 24/06/2026 è stato approvato la proposta di modifica del piano di attuazione per la zona di per impianti turistici alloggiativi "Centro Congressi San Lorenzo", 1° provvedimento;

che ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 (legge territorio e paesaggio) la proposta del piano adottata, corredata dalla relativa documentazione, è stata pubblicata per 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige a partire dal 26/06/2026 e fino al 25/07/2026;

che durante tale periodo non sono state presentate osservazioni sulla proposta del piano;

che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato il suo benestare alla modifica del piano all'unanimità e quindi secondo l'art. 60, comma 7 L.P. 9/2018 la giunta comunale può approvare la modifica del piano di attuazione;

ritenuto opportuno approvare definitivamente la modifica del piano di attuazione in quanto costituisce un miglioramento della soluzione urbanistica;

visto le leggi urbanistiche vigenti della Provincia autonoma di Bolzano, specialmente l'art. 60 L.P. n° 9/2018;

visto il seguente parere ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Peter Alexander Schönegger*, in data 29.07.2026, n. prot. 0019791 con impronta digitale n. oGaFk6P8IFUJo0+HxvmenZTv2pjD+M9kqtEI0BTU3Yc=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen und im Sinne von Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, die Abänderung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Kongresshotel St. Lorenzen“ – Gewerbegebiet D3 gemäß den technischen Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Gerhard Tauber, definitiv zu genehmigen;
- 2) folgende Unterlagen bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses:
 - Technischer Bericht (Dokument I100918998)
 - 02 Rechtsplan (Dokument ID I100919003)
 - 02 Durchführungsbestimmungen BESTAND (Dokument ID I100917058)
 - 02 Durchführungsbestimmungen ABÄNDERUNG (Dokument ID I100918999)
 - 02 Durchführungsbestimmungen ENDSTAND (Dokument ID I100919000)
 - 03 Bebauungsplan (Dokument ID I100919004)
 - 06 Fotodokumentation (Dokument ID I100917061)
 - 01 Bestandsplan, Vermessung (Dokument ID I100919002)
 - 04 Grünordnungsplan (Dokument ID I100919005)
 - 05 Infrastrukturenplan (Dokument ID I100919006)
 - Vorprojekt (Dokument ID I100919007; I100919008; I100919009; I100919010; I100919011)
 - Kompatibilitätsprüfung (Dokument ID I100919007)
 - Anlage (Dokument ID I100917071)

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) di approvare definitivamente, ai sensi dell'art. 60 della legge Provinciale del 10/07/2018 n° 9, per i motivi esposti nelle premesse, la modifica del piano di attuazione della zona di per impianti turistici alloggiativi "Centro Congressi San Lorenzo" - insedimenti produttivi D3; secondo la documentazione tecnica elaborata dal Dott. Gerhard Tauber;
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera:
 - relazione tecnica (ID documento I100918998)
 - 02 Piano di attuazione (ID documento I100919003)
 - 02 Norme di attuazione – STATO DI FATTO (ID documento I100917058)
 - 02 Norme di attuazione - MODIFICA (ID documento ID I100918999)
 - 02 Norme di attuazione – STATO FINALE (ID documento ID I100919000)
 - 03 proposta di edificazione (ID documento I100919004)
 - 06 documentazione fotografica (documento ID I100917061)
 - 01 stato di fatto, rilievo (documento ID I100919002)
 - 04 piano del verde (documento ID I100919005)
 - 05 piano delle infrastrutture (documento ID I100919006)
 - progetto preliminare (documento ID I100919007; I100919008; I100919009; I100919010; I100919011)
 - verifica di compatibilità (documento ID I100919007)Allegato (documento ID I100917071)

3) Bei Projektvorlage:

- das Gutachten des Amtes für öffentliches Wassergut muss bei Projektvorlage eingeholt werden.

- um die Kompatibilität des Ansuchens mit den vorgesehenen Straßenbauprojekten zu prüfen, muss ein Gutachten beim Amt für Straßenbau Nord/Ost eingeholt werden.

- Entlang der LS 40 und LS 40 racc sind Straßenbauprojekte vorgesehen. Von diesen Straßenbauprojekten und den daraus resultierenden neuen Parzellengrenzen, muss ein unter- und oberirdischer Mindestgrenzabstand von 5,00m eingehalten werden. Dabei müssen Bushaldebuchten samt Wartebereich, Rad- und Fußgängerwege, Beschilderungen, u.Ä. Platz finden, ohne die Straßenbreite zu reduzieren oder die zu realisierende Projekte zu beeinflussen.

4) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;

5) den vorliegenden Genehmigungsbeschluss gemäß Art. 60, Absatz 5 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes zu veröffentlichen;

6) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Folgehandlungen zeitgerecht gesetzt werden können.

3) In fase di presentazione del progetto:

- deve essere acquisito il parere dell'Ufficio Ufficio Demanio idrico.

- al fine di verificare la compatibilità della richiesta con i previsti progetti stradali, deve essere acquisito il parere dell'Ufficio tecnico strade nord/est.

- Lungo la S.P. 40 e la S.P. 40 racc. sono previsti interventi di costruzione stradale. In relazione a tali interventi e ai nuovi confini particolari che ne deriveranno, dovrà essere rispettata una distanza minima dal confine pari a 5,00 m, sia per le opere interrato che per quelle fuori terra. All'interno di tale fascia dovrà essere garantito lo spazio necessario per la realizzazione delle piazzole di fermata degli autobus con le relative aree di attesa, delle piste ciclabili e dei percorsi pedonali, della segnaletica stradale e di altre opere analoghe, senza ridurre la larghezza della carreggiata né pregiudicare la realizzazione degli interventi previsti.

4) di dare atto, che dalla presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;

5) di pubblicare la presente deliberazione di approvazione corredata della relativa documentazione tecnica, ai sensi dell'art 60, comma 5 della legge Provinciale del 10/07/2018 n° 9 sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

6) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2 affinché le azioni conseguenziali possano venir intraprese in tempo utile.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale